



港督續訪新界諮詢委員會  
今日出席離島西貢區會議

離島諮詢委員會自去年十一月成立以來，便積極促進離島區內之文化，康樂及體育活動。

該會深信此項行動與政府計劃斥資三億元在區內進行之各項發展計劃互相配合。

以上是離島諮詢委員會委員在港督麥理浩爵士今（星期三）日繼續到新界各區諮詢委員會之訪問時，向其提出的問題之一。

麥理浩爵士由新界政務司鍾逸傑陪同，出席離島及西貢諮詢委員會之會議，聆聽兩會來年各項計劃，並提供意見及協助。

港督獲悉政府於本財政年度給與離島諮詢委員會之三十萬元撥款中，過半是用於促進區內各項文化、康樂及體育活動。

該會已贊助組織一個地區兒童合唱團。該團最近曾在區內舉行兩次演唱會，演出甚為成功。

此外，該會亦將在本財政年度內撥款支持多項文化活動，包括國樂團、戲劇比賽、書畫及朗誦比賽和書畫攝影展覽等。

委員會同時已成立一個文化、康樂及體育小組委員會及一個小型環境改善小組委員會。前者旨在推行有關活動及鼓勵更多區內人士參加，後者則對環境改善問題進行研究，及對區內小型環境改善工程提出建議及監管工程之進行。所有離島各分區鄉事委員會的主席均為該小組委員會之成員。

該會又決定在離島各分區，例如長洲、坪洲、梅窩及南丫島，設立保護環境小組，詳細視察當地之環境，及採取積極行動予以清理黑點地區。

此等清理黑點地區之首項行動最近已在長洲完成。

此外，該會希望其下財政年度的撥款能由三十萬元增為六十萬元，使其工作計劃得以進一步擴展。

港督與該會各委員會談歷一小時。

在今晨較早時，麥理浩爵士曾訪問西貢諮詢委員會，與各委員舉行一小時之會談。又港督得悉西貢諮詢委員會現時之工作着重於文化，社會及體育活動方面。該會並已計劃在本財政年度內舉行各類活動。

該會並已成立五個小組委員會，即文化及社會小組委員會，體育小組委員會，鄉村小工程及改善環境小組委員會，工務小組委員會及財務小組委員會，研究運用政府撥予該會之三十萬元款項之最有效方法。

該會屬下之文化及社會小組委員會各成員計劃訪問區內各老人院及幼兒園，並擬稍後成立一個社會服務隊，推行多項志願社會服務計劃。

體育小組委員會亦特別為迎合青年工人的需求，多次舉辦到區內偏僻地方遊河旅行。工友對此等活動反應十分熱烈，而區內工廠廠方亦協助宣傳。

該會已就西貢區鄉村小工程基金之運用先後次序進行檢討，並訂明需要進行環境改善工程之地區。

此外，該會又聘用兩位大學生，為西貢市內一個供行人使用之休憩地方，草擬一個花園及美化市容藍圖，將於數月後完成。

編輯注意：港督與諮詢委員會委員討論各項計劃之圖片，將於今（星期三）午分放本處稿箱備取。

港九荃灣三處地區  
部份樓宇停水時間

水務署宣佈：港島灣仔區及荃灣各有若干樓宇將於星期五（九月八日）深夜至翌日（星期六）上午六時，暫停供水，以便該署人員進行水管測漏工作。

港島灣仔區受影響之樓宇位於波斯富街、軒尼詩道南便，堅拿道東和高士打道。停水時間係在星期五（八日）晚上十一時開始。

荃灣區受停水影響之樓宇位於沙咀道、半山街、柴灣角街及介乎沙咀道及九咪半之青山道的範圍內。

水務署又宣佈，大角咀區若干樓宇於星期五（八日）晚上十時起至翌日（星期六）上午六時止暫停供水，以方便在大角咀道近通州街處進行之接駁水管工程。

受影響之樓宇位於福利街、惠安街、介於惠安街及福利街之一段樂群街、萬安街，及介於惠安街與福利街之一段大角咀道。

同福戒毒者宿舍啓用  
禁毒專員主持開幕禮

編輯注意：

禁毒專員利尙志將於星期五（九月八日）下午二時三十分主持同福宿舍的開幕典禮。

該宿舍是一專為戒毒者而設的過渡性宿舍。

歡迎派員訪攝開幕儀式。同福宿舍位於九龍愛民邨嘉民樓六樓。

### 新界東部進行多項醫務計劃 配合該處迅速發展人口增長

醫務衛生處現正計劃在新界東部進行若干項醫務計劃，以配合該處的迅速發展，尤其是沙田區。

該處發言人今日表示，沙田區將興建一間主要的全科醫院，一間新的全科診所及一間專科診所。

此外，粉嶺醫院將予擴建，而大埔亦計劃興建一間新醫院和一間全科診所，以應付新界東部整區的需求。

在短期內，沙田健康院將增設醫療設備，以配合沙田的人口增長。

當局正安排十月初將該健康院的急診服務延長至午夜。位於瀝源公共屋邨的新全科診所亦即將動工。

該新診所於一九八零年初落成後，可為瀝源邨居民提供全科門診服務，家庭衛生服務，社會醫學及衛生教育設施。

醫務衛生處將在沙田興建之專科診所，則為居民提供廣泛的專科服務，如內科、老人科、外科、骨科、產科及婦科、小兒科、精神科、眼科、耳、鼻、喉科及皮膚科。

專科診所預料將於一九八二年九月完成，為沙田新醫院提供輔助服務。

沙田新醫院的地盤整理工程已完成，而該設有一千四百張病床的地方醫院的建築工程，將於短期內展開。此所為中文大學醫學院提供教學設施及為新界東部居民服務的醫院，預料將於一九八二年底完成。

#### 政府新聞處宣傳事務組

將遷往中區消防局大廈

政府新聞處宣傳事務組，將於本星期六（九月九日）自花園道一號A遷往香港干諾道中四十六號中區消防局大廈七樓。

由下星期一（九月十一日）起，該組屬下的宣傳組、刊物及影片事務組，和廣告事務組將在新辦事處辦公。

該辦事處之電話號碼並無更改，依舊為五一二五二二八一至三及五一二四〇〇三一至二。

#### 家庭生活教育展開第二期運動

社署舉行記者招待會介紹詳情

編輯注意：

社會福利署將於明日（星期四）下午三時在中區拱北行六樓政府新聞處放映室舉行記者招待會，介紹家庭生活教育第二期運動。

社會福利署助理署長（社會工作）杜潘雪清女士將主持該招待會，並對家庭糾紛及破裂的成因與及家庭生活教育的重要性，加以詳細解釋。

家庭生活教育宣傳運動委員會主席陳鍾靜嫻女士及志願福利機構代表江任燕瓊女士屆時亦將出席，宣佈是項運動的有關詳情。

歡迎派員出席該招待會。

### 長沙灣道建地鐵車站隧道

#### 西九龍街道更改行車辦法

運輸署今日宣佈，西九龍區若干街道將於本星期五（九月八日）開始更改行車辦法，以便進行長沙灣道地下鐵路車站及隧道建造工程。

由是日上午十時起，介乎太子道與柏樹街間之大南街將改為單程西行，而介乎大南街與汝州街間之柏樹街將改為單程北行。

同時，介乎大南街與荔枝角道間之柏樹街將改為單程南行，而介乎荔枝角道與醫局街間之北河街則改為單程南行。

現位於太子道以西之大南街公共小型巴士站亦將遷往柏樹街以西之大南街。

屆時各處自當設有適當交通標誌，指導駕車人士。

## 勞動人口統計

政府統計處將於本月尾進行一項勞動人口調查。該項調查是每隔六個月進行的勞動人口調查之第六次，旨在搜集本港人口經濟特徵之最新資料。

調查將以抽樣方式進行，從各區抽取一萬六千戶人家作為對象。

在調查人員出外探訪各戶之前，政府統計處將先行發出中英文對照的正式通知書給有關人家，解釋是次調查之目的及請求彼等合作。

統計處派出的調查員將於本月十三日至廿七日訪問此等被選作調查對象之人家。各調查員均携備一張貼有其本人照片的身份證明咭，以資識別。

調查員將詢問有關人家和個人的資料，例如年齡、教育程度、職業、行業、工作時間及租金。此外，亦會問及購置耐用物品之開支。

搜集所得的一切資料將絕對保密。

## 陶建讚賞美術與設計展覽

教育司陶建今日（星期三）極度讚賞本港官立、受助及私立中學學生首次舉行的大規模美術與設計展覽。

陶建在香港藝術中心主持該展覽之開幕禮時表示：展覽會中六百件作品的繁多種類使他感到驚訝，展品種類自素描、繪畫、印刷、平面設計、首飾、雕塑、浮雕至陶器不等。

他說：近年來，中學美術與設計課程有顯著的發展，給予學生創作的機會，而這些機會在普通學科中往往是無法提供的。

陶建稱：一雖然有些人會懷疑這一切的用處，和實用工作是否實用，但本人覺得答案是肯定的。一日，他繼續說，技術嫻熟的手和有鑑賞力的眼對這展覽會得以舉行有莫大幫助，這些手和眼都值得驕人。在開幕禮舉行後，香港藝術中心委員會副主席梁家鏘博士頒獎予作品卓越學校及學生。

此次展覽由教育司署美工中心及香港藝術中心聯合主辦。

展覽將由今日起至本月十二日止，每日上午十時至下午八時開放參觀。

本港股商捐五百萬元巨款  
資助政府建工業學院費用

本港一位商界聞人李惠利先生今（星期三）日捐出五百萬元，資助政府在九龍塘興建一間工業學院所需之費用。

李氏在社會事務司何鴻鑾之辦公室內親自將一張面額五百萬元的支票，交給何氏。儀式簡單隆重。

該工業學院現已興建中，明年九月即可收取第一批學生入學。該學院落成後，將以李先生大名為校名。該學院樓高五層，可容納一千二百六十名學生，並將開辦超過三十項課程。該校舍興建費用，包括各項供傷殘人士用之設備，共需款二千二百萬元。

英伯明罕宣佈為天花疫區  
從英抵港旅客須持有痘紙

醫務衛生處今（星期三）日宣佈：從英國抵港的人士必須持有有效的國際天花疫苗證書。

該處發言人解釋說，本港於獲得世界衛生組織有關英國伯明罕市經已宣佈為天花疫區的資料後，決定採取以上措施。

根據國際衛生組織的建議，任何人士，如曾於世界衛生組織每週流行病報告發表前十四日到過報告中宣佈為天花疫區的地方，就必須持有有效的天花疫苗證書。

香港醫務當局今日接獲世界衛生組織之最新的報告，顯示英國伯明罕市已被列為一個新的天花疫區。

發言人表示，上述衛生規定，將於該地區解除疫區名稱後始會停止執行。

他建議任何人士如欲前往英國，或途經英國前往其他歐洲城市，則以帶備一份有效之國際天花疫苗證書為佳。

疫苗證書可向設於香港李寶椿大樓或九龍星光行的港口衛生辦事處索取。同時亦可向提供注射天花疫苗服務的註冊執業醫生索取。

首次接種天花疫苗的人士，疫苗證書將於接種後七日生效，至於再次接種的人士，疫苗證書則立即生效。

上列

關於香港市內已實施之天花疫苗接種計劃，其詳情請向

衛生局索取。如欲查詢詳情，可致電衛生局，查詢電話：二二二二。

衛生局  
香港中環皇后大道中二二二二號

由一九七一年一月一日起，凡屬一九七一年一月一

日以前出生之人士，其疫苗接種紀錄，均須由衛生局負責

管理。凡屬一九七一年一月一日起出生之人士，其疫苗

接種紀錄，則由衛生局負責管理。凡屬一九七一年一月

一日起出生之人士，其疫苗接種紀錄，則由衛生局負責

管理。凡屬一九七一年一月一日起出生之人士，其疫苗

接種紀錄，則由衛生局負責管理。凡屬一九七一年一月

一日起出生之人士，其疫苗接種紀錄，則由衛生局負責

管理。凡屬一九七一年一月一日起出生之人士，其疫苗